



N^o. 26.

Birmdeenâ 26. Juni (8. Juli)

1867.

Cefschemmes sinuas.

No Nihgas. Muhfu augstais waldneeks buhs gan Pehterburgâ un arri tannis zittâs Ciropas galwas-pilssehtâs smuffakus gohda-wahrtus un leelakas fwehtku-deenas scho waffar peedshwojis, bet tâ, tâ pee mums, kur augsti un semmi, baggati un nabbagi, wezzi un jauni, leeli un masi: ar wahrdu fakloht, wiffas kauschu lahrtas, wiffa pilssehta ar fwehtku preekem bij pilditi, wiffi augstus preekus firdi jutta, kamehr muhsu augstais Kungs un Keisers pee mums mitta, — tas buhs gan zittur ne lehti atrohdams. Undele, darbi un zittas lustes tikka pee mallas liktas: ilkats gribbeja scho augtu un mihtu weesi fanemt, ilkats gribbeja augstu Kungu un Keiseru lâ fawu mihtu tehwi redseht un tam ar preeka pilnu firdi usgawileht. Pee fanemshanas schoreis nebij waijadsigs saldatu pulku un teefas lungu, lâ papreefsch; schoreis pee fanemshanas tif bij pilssehtas un semmes preefschneeki; neweena farra-wibra newaijadsija pee augsta weefa apfargafshanas: Nihgas birgeri paschi bij par fargeem un turreja to par leelu gohdu, augsta Kunga un Keisera eebraufshanu apwalteht. Tê bij redsami pilssehtas gwardi farra mundeerâ, jahschus, un pilssehtas gwardi no leelâhs un masahs gildes birgereem, masahs gildes birgeri ar faweem farrogeem, turklaht us zumtehm un ammateem isdallidamees; ugguns-dseheji — freiwillige Feuerwehr — fawâ smuffâ mundeerâ ar spohschahm bruanu zepurehm, stahweja garrâ rindâ un kur Majestete labalus fargus warreja nemt, la schohs brangus, stiprus jaunektus, las lâ nefalâuschams muhris ap

Winnas wahgeem stahweja un to lihds pillei pawaddija.

Wairaf lâ zittahm reisehm muhsu augstais waldineeks pa muhsu widdu istaigajahs. Kurfch gan ar leelu preeku scho staltu augumu un to laipnigu un mihtigu waigu nebuhs usstattijis. Weens ohttram stahsta tohs wahrdu, to Keiseriska Majestete us scho jeb to irr teikufchi. Kad dseedataju preefschneeki pehz nodseedatahm dseefmahm tikka augtam Kungam un Keiseram preefschâ laisti, tad Keiser. Majestete arri peeminneja, la preefsch peezeem gaddeem Winnus tâpat ar dseefmahm usnehmuschti un Kreewu tautas dseedatajeem wehl ar fawu mutti fazzija „paldees“ par to us Parihfi nosubtitu laimes-wehleschanu. Urween pee augsto semmes-tehwi bij klaht tas mums jau passhtams grabfs Schwalows. Winna sable bij rihta-stundâs pilna ar wiffadeem apmekletajeem.

Wiffas trihs deenas pilssehta fawu grejnumu, ar to pee augsta Kunga un Keisera atnahshanas apgehrbusees, nenowilka, il wallarâs bij nammu rindas isuggunotas — illumineeretas. Wiffa pilssehta pahwehrtijahs par zeereschanas gangi, jo laiks bij jauks, schur un tur, wiffu-wairaf tannis weetâs kur Keisers garram brauja, warreja pasaul' raibas kauschu tshuppas redseht. Bettordeenas rihtâ redseja brihnum leelu kauschu pulku pee Tschlaba wahrteem stahwoht, la ne zauri newarreja tikt. Parade, leela farra-wibru munsterechana tikka noturreta un to Nihdsneeki jau fenn nebij redsejufchi. Schi parade no Felsko namma jumta flattoht irr nobildeta. Zaur isuggunoshanu muhsu pilssehtai gluschi fawada isflatta bij: prohti tâ, lâ Stalijas semmê pils-

fehthas pa gohda-deenahm spigguto, lai nu pee mums gan til smuffi nebij. Nammit, ar karrogeem, teppi-teem t. i. dahргеem dekkeem, ar pukkehm un girlan-dehm puschloti ittin smuffi isflattijahs. Pee Aleksandera tillä bij to flattitees, jo tur tee gohda-wahrti tillä bubweti pehz Rohmeeschu mohdes, kad wiiani larrä bijufchi laimigi. Dvtri leeliski isbubweti gohda-wahrti bij redjami us Altonas dambja, wehl warreja gohda-wahrtus redjeht pee brunneneeku namma un pee strehneeku dahrsa. Pee mehrka schauschanas bij Keiseriska Majestete patte klahht un isdallija teem, kas wisslabbal schahwa, to gohda-makfu. Ta atbitde, to tas wissu-labbalais strehneeks augstäm Kungam un Keiseram us Wiinu waijaschanu: „Subs papreetschu arri bijat labs strehneeks,“ dewa, irr til johjiga, la wissa pilsfehthä to jau sinn. Smuffali bij ispuzejuschees kohp-eela, behrses nams un wehl zitti. Apbrihnojamas bij gahses-lahpas us pils-platscha, us tilteem un pee teatera, kas libds schim wehl nebij redjetas. Pee esplanades Wehrmanna nams isflattijahs lä ugguns-juhra. Gahses-fabrika preekschpuffe bij no semmes libds juntam lä ar ugguns drehbi apgehrbta un tee labbi augsti lanata krahti ap gahses nammu bij lä ar ugguns-leefmahm ispuschloti, it lä kad leefminas no semmes isaugtu lä sahle. La-ta bij to redjeht! Dohmaja la fapnös tahdu jaulumu reds, la pateesi tas lä nemas newarroht buht.

Ittin smuffi ar ugguneem ispuschloti bij rahtuscha plazzis un kohp-eela; wehl zitti lä otels Stadt London, otels di Nor, otels Stadt Petersburg, Brokopa nams pretti rahtuscham un wehl dauds zitti nammi kohp-eelä. Strehneeku nams wehl japeeminn, kas eekschpuffe un tai puffe, kur schaujama weeta irr, til jauki pulku flaitumä ispuschlohts, la newarreja noturretees, to apbrihnoht. Gekschpuffe bij seemas bilde redsama; kad tur ahtri garram gahja, tad bij jadohma, la paschä seemas widdü sneegä stahwam. Brunneneeku nams tillä eefwehtihth. Stalta flattischanahs bij, la Keiseriska Majestete no diwahm dahmahm pawadditi, un zitti augsti lungi, pa tahm plattahm treppehm brunneneeku nammä uslahpa. Walle, leela un jauki gresnota, la Mihgä retti, retti tahdu redsehs. Lai gan augstais weefis klahht bij, tikpat jauni kaudis preezigi danzoja un tad dantschi jau fenn bij beigti, wehl tur weefi labbi ilgi pajemojahs.

Pawiffam sawada un warrbuht wairal firdi zilladama Keisera-deena swehtischana notilla tai 16lä Suni puffselt diwös pehz puffsdeenas. Sau pulsten weenä fapulzejahs gandrihs no wissahm flohlahm behrni, meitenes un puikas, swehttu drehbës isgehrbuschees, un fatra flohla, no sawa flohlmestera jeb flohlmestereenes waddita, dewahs us pilles pagalmu, augstäm Kungam un Keiseram rihta-apweixinaschanu usdseedht. Dseedataji un dseedatajas stahweja beejäs rindäs ap pils portali — us

brauzamu weetu, meitenes widdü, puikas abbäs puffës. No 54 flohlahm bij wairal la 1500 behrnt no seeweeschu un wihreeschu lahrtas, no daschada wezzuma kohpä. Puffselt diwös Keiseriska Majestete nolahpa libds pils durwim un tillä sawemti no pilsfehthas flohlu-direktora. Direktor-kungs nu pafneehsa muhsu wissu-scheligam Keiseram kochti smuffi eeseetus tohs wahrdus, kas behrneem bij jadseed. Pehz kahdeem preekschwahrdeem wehl direktor-kungs lä runnaja: Schee wahrdi irr no muhsu basnizas-dseefmahm isnemti, tahdi wahrdi, kas jaunäs diwehseles lai agri pamohdina un mahza, preezigi un mudri luhgt: „Lai Deews swehti un pafarga muhsu Keiseru un semmes-tehwu, lai Winnam dohd spehlu, sawu grubtu waldischanas ammatu kohpt, lai Deews ilgi, ilgi usturr Winna dahrgu, no mums karsti mihtotu dschwibu!“ Augsts Kungs un Keisers nehma tohs eeseetus wahrdus — un pateizahs, firdi kusti-nahts. Mihgas pilsfehthas kapellmeisters Löbmann dseedaschanu waddija. Tillä dseedata ta dseefma no Wahzu dseefmu grammatas ar nummuru 206 us tahs meldias: Kä spohschi spihd mans Jesulisch, us weenu balsi. Tschetras basunes spehleja libds — gahja flaidri un smuffi, til smuffi, ka, kas to naw dsirdejis, kur gandrihs 2000 us reises dseed, to wis newarr eeprahstotees. Pehz tam tillä dseedata Kreewu tautas-dseefma, tikpat flanni un jauki, un tad Komprecht-kungs isfauza: „Lai dschwu muhsu augstais Kungs un Keisers!“ tad wissi behrnt weenä balsi kleebsa: urrah! Keiseriska Majestete nu nolahpa gluschti semmë, patam wehl arween „urrah“ fauza un meitenes mihtu semmes-tehwu ar pukkehm lä behrtin apbehra, jo ifkatra meitene metta sawu puschtu us augsto weefi; zits puschtis trahpija us galwas, zits us plezzeem, zits us fruchtim, zits waigä: ar wahrdu falkoht Wiinu lä behrtin apbehra ar pukkehm. Sawiledami un puelles streijadami behrni gaischös saules starrös, laipnigi pateildamees Keisers widdü — tas bija isflatta, kas wisfeem pee firds gahja. Keiseriskai Majestetei zaur behrnu pulku eijohht tillä atkal tautas-dseefma dseedata, un lä augstais Kungs un Keisers-libds pils wahrteem pawaddihts.

Wehl no Mihgas. Mangal muishas pagasta teefas preekschfehdetajam Lorenz Straupe, Jaunas muishas (Sternhof) pagasta teefas preekschfehdetajam Tennis Sternmann, Behsu bruggu teefas peefsehdetajam Ansch Kamper, Bekku muishas pagasta teefas preekschfehdetajam Peter Treufeldt un Stokmann muishas pagasta teefas preekschfehdetajam Surre Galwing irr augstais Kungs un Keisers tai Stä Mai f. g. Wissuscheligi sudraba gohda-sihmes, kas us fruchtim janess, ar to wirsrafftu: „par uszihtigu ammata kohpschanu,“ dahwinajis. Straupam jawalka fehi gohda-sihme pee Aleksandera bantes, teem zitteem pee Stanislaw bantes.

No Pehterburgas. 18ta Juni muhsu augstais Kungs un Keisers sweiks un wessels pabrāuzis Barskoie-Selo pillē. Arri Pehterburdsneeki nodohmajufchi Keiseram pahrnabtoht ihpafchus preekā un pateizibas-swehtlus swehtibt, ka Deems Keiseru brihnischki isglabhis no sleptama warras-darbeem.

Wehl no Pehterburgas. Keiseriska Maje-
stete eezebla pehz isdeeneteem 50 gaddeem walsts
deenestā, to firstu Aleksander Michailowitsch
Gortschakow wissu-augstala walsts gohdā, prohti
par walsts kanzleri pee ahrsemmes darrischanahm.

No Odeffas raksta, ka muhsu augsta Keiserene
14ta Juni ar saweem behrneem tur eereisojuse, fur
ar leelu gohdu un preeku fanemta un 15ta aisrei-
sojuse us Krimmi.

Ahrsemmes surnas.

No Chstreiku walsts. Galizija — winnai
robheschi gar Pohleem — semneeki sahtoht dumpotees.
Efoht labdi 4000 no tahm sahdschahm Bilow,
Mislatische, Zawadow, Twirza sanahfuschki, ne
wissi kohpā, bet us pulkeem un daufootees pa mui-
schas laukeem un krohna mescheem. Tapehz ka schee
putni naw wissi kohpā, irr isdeweess labdeem 150
saldateem tohs 4000 semneekus isklidinaht. Pirma
fadurschanahs notikka us ta zekka, kas eet us Ba-
dawas sahdschu. Semneeki, labdi 800, fanehma
saldatus ar breesmigu brehlschanu un metta salda-
teem ar almineem, pat plintes schahweenus dsirdeja.
Saldati nu scheem krittā wirsā ar piškeem un lab-
deem schahweeneem, un tee 800 ischklidā us wis-
sahm puffedem. Usari nu dsinnahs paffak un fa-
nehma pulka wihru zeet. Teem, kas pretti turre-
jahs, bij ahdere jalaisch ar piški. Wehl ohtrā
weetā arri dumpis zehlees, bet tāpat isnihzinahts;
zitti wainigee to dabbususchki dsirdeht, arri aisbehgu-
schi. Wehl saldati pa tahm puffedem staiga un fa-
nemmm pulka zeet. Pee daubseem atradduschki dum-
pineeku rakstus Ruteniu wallodā ar scho wirsrafstu:
„Szczroje Austria“ (kas irr Austria?) Arri pa zit-
tahm puffedem atradduschki tahdus dumpigus rakstus
Pohktu wallodā.

— Tur nu drihs sahlfes tahs walsts sanahl-
schanas ar saweem sribdineem. Buhfchoht wiss-
wairak runnah par walsts pahrlabboschanu. Rahda
awise par scho darbu runna tā: „Kā wisseem sin-
nams, tikka pehrngadd fazzihts, ka ne Pruhfchu zind-
nadel-erohfchi, ne arri Pruhfchu generati, bet —
Pruhfchu stohlmeisteri muhs Behmeeschu semmē us-
warreja, un tas arri irr taisniba. Tas stiprafais
zilweks irr tas, kas labbi mahzihts un labbi audsi-
nahts, un weena walsts tik tad warr buht stipra un
spehzigā, kad tai labbi mahziti un labbi audfinati
parwalstneeki irr. To jau wissas lauschu labrtas
juhht un tapehz pagehr labbakas stohlas. Bet stoh-
las tur stahw preesteru warrā. Tam waijagohht us

preekschu zittabi buht. Ja negribboht gaisa-pilles
buhweht, tad waijagohht walsti us stohlas un lab-
bas audsinafchanas pamatteem grunteht.

No Wihnes. Lai gan no Amerikas pahri
reises tahda sinna bij nahfufe, ka Meksikaneeschi
keiseru Maksimilianu effohht no sawas semmes is-
dsinnuschki un tas jau effohht zekka us Giropu at-
paffak reisodams, — tomehr rahdāhs, ka tahs sin-
nas tiklai wiltigi wehstneeki ween bijuschki. Taggad
tahda sinna nahfufe, ka Chstreiku subtihts ministeris
Waschintonē, Chstreiku karrā-kugga „Elisabet“ kap-
teinam rakstijis, ka keisers Maksimilians 7ta (19ta)
Juni Werakruze noschauts.

— Turku waldischanai wissi Giropas leelwald-
neeki rakstija, lai tai affins-isleschanai weenreis gallu
darroht. Dmer pascha atbildejis, ka wiasch taggad
no Giropas leelwaldischanahm nekahdu padohmu
newarroht peenemt, bet apnemotees, to kauschanohs
libds 24ta Juli heigt. Ja Dmer pascham neisdoh-
schotees, Randeeschus pahrwarreht, tad wiasch prett
teem wairs nekarroschoht bet peenemschoht Giropas
leelwaldneeku padohmu.

No Italijos. No turrenes nahht atkal ne-
meerigas sinnas. Gribb tohs 600 milionus basnizas
mantas krohnis preeksch femis nemt un preestereem
lohni doht no krohna naudas. Warrbuht gan, ka
tā notiks. Pahwesta warra un gohds eet arween
masumā, jo eekriht winna rohbeschās leeli pulki, to
tik ar warru fehnina saldati aisdsenn probjam.
Preesteri teel us sawahm prozestijonehm — apfabrt-
staigafchana ar swehtahm leetahm — ar almineem
mehtati, winnu swehti turramas leetas teel us ee-
lahm saplohstas u. t. j. pr. Garibaldis atkal irr
par generali teem, kas Rohmu gribb pee Italijas
dabubht. Wissi taisahs us Rohmu eet, bet wissi
arri fakka, ka Rohmai waijagohht tik atswabbinatai
no pahwesta juhga zaur fewi paschu, tas irr, no
Rohmas waijagohht tahdeem wihreem zeltees, kas
schai pilsfehantai brihwibu dohd; no ahrspuffes to
newarreschoht isdarriht.

No Parihses, tai 18ta Juni. Sultans puff-
zell peežōs pehz puffdeenas Parihse atbrauja; winnu
Franzuschu keisers un prinzis Napoleons un wehl
zitti augsti lungi fanehma.

No Konstantinopoles. Tai 14ta Juni, fur
sultans us Parihsi reisoja, tē atbrauja arri leelwirsts
Aleksi Aleksandromitsch. Papreekschu leelwirsts sul-
tanu us wianna kugges apmekleja, tad atkal sultans
leelwirstam to paschu gohdu parahdija un winnu
apmekleja us tahs dampflugges, to sauz par „Dlga.“
Sultans tulihht aisreisoja, bet leelwirsts apmekleja
Konstantinopoles patriarku, basnizas-tehmu, apluhfoja
to, kas bij wehrts redseht un tikka wissur ar gawi-
leschanu usnemts. Pehz brauja leelwirsts Greeku-
juhtrā us Maltas fallu.

Giropa wai Amerika?

Mehs arri tà warretu praffiht: kurrar pafauls dakkai us preefchdeenahm, us preefchgaddu-fimteneem wirsrohka buhs, Giropai jeb Amerikai? No rihteem us walfareem, tà jau no eefahluma zilweku tautas gabjufchas. Afija irr zilweku tautas fchuhpulis. Arri muhsu, Widsemneeku, wezztehwi no Afijas nahkufchi. No Afijas tautas nabza un Giropu darrija augligu, leelu, warrenu, tà ka Giropa wiffahm pafauls dakkahm palikka par waldineezi un pawehletaju. Bet arri Giropa tautas nepalikka meerà. Wehl tabtal us walfareem, turp tahm firds neffahs ar warru. Us Ameriku! us Ameriku! kas warr ifstaitiht tohs Giropeeschu barrus, kas là fudras us Ameriku dewufchees, jubrai un wilneem par fpihtu? Tè, Amerika, warren fpehzigas walfstis eegruntetas, kas, lai gan jauninas, tomehr wezzpalikkufchai Giropai jau libds tillufchas. Giropa gaddufimteni no gaddufimteni paleel wezzafa un nespehzigaka. Amerika irr weena flaita un fmuidra jaunefle, kas gaddu no gadda aug un fpehzigaka paleel. Tad nu laitam gan fatris warr paredseht, fahds tas gals buhs.

Memfim wehrà, kas nupat Mekika notizzis, tad wehl labbal' warresim prast, kam ar laiku, warrbuht pehz gaddufimteneem, wirsrohka buhs, Giropai wai Amerikai?

Mekikas keisara trohnis irr apgahsts. Keisarene aij leelahm behdahm ahrprahtiga palikkufi. Keisars Mafsimilijans là wangineeks us famu galwas-pilssehtu wests un dumpineeki winnam warrbuht breefmigu gallu darrihs. Deems jaluhds, lai fahds nedarbs neteel padarrihts. Mafsimilijans tahdu flogu nau pelnijis. Tas arri Amerikai buhtu par leelu, ne-idschschamu faunu, ja Amerikanefchi to gohdawihru Mafsimilijanu noschautu, kamehr to affinsdsehbraju Dschefferson Dahwi palaisch us brihwahm fahjahm.

Monroe lilkums Amerika wirsrohku dabujis. Kas tas irr: Monroe lilkums? Monroe lilkums irr tas lilkums, fo Seemet-Amerikaneefchi zehlfufchi, ka Giropa nepawiffam nedrihft eemaisitees Amerikas darriphanas un Amerikai ne pirksta gallu peelitt. Mafsimilijana kriechana fcho Monroe lilkumu apstiprinajufi un apsehgelejuft. Bet Mafsimilijana kriechana arri parahda, ka winapufs jubras, aplam leelà Amerika, til fpehzigas walfstis iszehlfufchas, ka ar Giropas walfstim fpehjuhshas neween fpehtotees, bet arri uswarreht. Wai ar laiku ziwilifazija*) no Giropas pahrees us Ameriku, itt là zittahrt no Afijas pahgahja us Giropu, — wai ar laiku Amerika Giropai atnems pafauls waldischanu, itt là zittahrt Giropa to atnehma Afijai — tas finnamstahw Deewa rohka. Bet ka ar laiku Amerika Giropai libds tiks un ka ar laiku Amerikas

*) Ziwilifazija = fmallata, mahzita, fkmstu- un gudribas-buhshana. Ziwilifazijai pretti stahw mesha-tanuu fawwalliba.

wahrds un gribbeschana pafauls mafal' newilks ne là Giropas wahrds un gribbeschana, to gan droh-fchi warr tizzeht.

Seemet-Amerikas brihw-walfstim no Mafsimilijana kriechanas tas leelafais labbums teel. Franzijas keisars Napoleons III. Mekikas keisara trohni grunteja, kad Seemet-Amerikas brihw-walfstis là lilkahs taiffjahs pee kriechanas. Un Napoleons zerreja, ka jaunais keisara trohnis peepalibdseschobt, ka ar brihw-walfstim beigtohs. Napoleonam ne-idseweess. Frantschi no Mekikas aifraiditi. Seemet-Amerikas brihw-walfstis irr dschwass, ne-aistiltas, fpehzigas. Rahda waldischana us preefchu Mekikaneefcheem buhs tas wiffwairaf pee Seemet-Amerikaneefcheem stahw. Laitam gan Seemet-Amerikaneefchi Mekiko fewim flahst raus, itt là winni fewim flahst rahwufchi Texas un Kaliforniju.

Arri muhsu mihtais Keisars irr apleezinajis, ka winsch to Monroe lilkumu par pilnu turroht. Prohti Kreewu Keisaram Amerika peederr deefgan leels semmes-gabbals. Scho semmes-gabbalu muhsu Keisars ne wis speests, bet ar labbu prahtu Seemet-Amerikaneefcheem pahrdewis. Katrs prahtigos zilweks par tahdu muhsu Keisara gudribu preezafees, ka winsch ar labbu prahtu pee laika Amerikanefcheem to atdewis, fo winni ar laiku taf buhtu atpraffijufchi un atnehmufchi.

Arri Anglijai Amerika peederr leels semmes strehtis. Warrbuht ka fchi semme til drihs no Seemet-Amerikaneefcheem Angteem netiks atnemta. Bet fawà laika, wai nu agral' wai wehlat', tas tomehr notiks. Seemet-Amerikas brihw-walfstim irr weens warren stips peewilkschanas spehts. Schim fpehtam ar laiku arri tai Amerikas dakkai buhs japaklausa, kas taggad peederr Angteem. Tà tad ar laiku Seemet-Amerikas brihw-walfstis paliks warren tohti fpehzigas un par waldineezi wiffa Amerika.

Un tad finnamst Amerikas wahrdam un speedumam warren leels spehts buhs wiffa pafauls, warrbuht leelaks spehts ne là Giropai, kadeht tapat beidjam là effam fahlfufchi, praffidami:

Giropa wai Amerika?

Napoleons III., taggadejs Franzijas Keisers.

(Skatt. Nr. 25. Beigums.)

Tè winsch wiffpirmal gahdaja tohs lilkumus isnihzinaht, kas winna familijai aisleedfa Franzija dschwobt un arri tilka no waldischanas pasluddinahts, ka Napoleona I. peederrigeem wiffseem effoht patauts us Franziju atpalkat nahft. — Lui Napoleona flawa gahja ahtri ween us preefchu un jau tanu 10tà Dezember 1848 winsch tilka ar neiffaitamahm stimmehm (balfim) par republikas presidenti eezelts.

Tè nu Lui Napoleons parahdija, fo libds fchim garrigi par tohti wahji aplohptu turreja, fahds stips

un pastahwigs waldischanas gars winnâ mitte; jo wiffai Giropai bij to brihnitees, zil usmannigi winsch til dauds un daschadas partejas pratta islihdnsiht un appafsch weena prahta waldischanas faweenoh.

No pascha eesahkuma warreja nolemt, ka winsch wezzu keisera walstibu atkal gribbeja uszelt un fewi par Franzijas keiseru list frohneht, ihpaschi zaur to, ka winsch ap fewi tillai tahdus wihrus, las pehz winna prahta bij, sapulzinaja, un lai to til ilgi kahrotu gohdu jo ahtrakt spehtu panahkt, winsch til ismannigu stikki isdarrija, ka wisseem no jauna bij atkal to brihnitees.

1851tâ gaddâ tanni 2trâ Dezemberi winsch pee- peschi wiffus walsts meetneekus un walsts padohm- neekus atlaida un dauds augstmannus un generatus likka zeetumâ mest; arri daschus likkumus winsch par negelbigeem noteiza un Parihsneeku prettiturre- schanohs jo ahtri ween ar warru isahrdija. — Un redsi, jau tanni 21mâ un 22trâ Nowemberi 1852tâ gaddâ winsch tillai no senata un no laudihm par Franzijas keiseru zelts un par Napoleonu III. no- faulks.

Nu winsch arri kahroja prezetees un melleja is kahdas waldidamas familijas few bruhhti, bet ne- weena prinzeffe winnu negribbeja un tadeht winsch kahdu tohti flaitu preilenti Spanija preeksch fewis israudsija; scho nosauza Eigenie de Montijo, The- bas grahsene.

1856tâ gaddâ tanni 16tâ Merz keisereene Napo- leonu ar jaunu dehlu apdahwinaja, kurru tohti pree- zigs tehws par Eigen Lui Jean (Schean) Joseph likka nosault.

Schis jaunais keisers nu nepeekusdams us wis- schahm puffedm prahtigi un ismannigi strahdaja un daschu labbu eerikteschanu isdarrija. Bet drihs winsch sawas azzis us ahrsemmehm sahza greest un daschu politikas stikki prohweja Franzijai par labbu iswest. — 1854tâ gaddâ winsch Krimas karrâ muhsu mihs- lai tehwu semmei pretti eejauzahs; tē winsch sawu ismannigu sapraschanu karrâ-leetâs parahrdija un Ungki, las lihds schim karrâ-weschana aishween gohdu bij pelnijusch, Franzuscheem tē dauds palikka pakkat. Ar Sardiniyas kehnianu Wiktor Emanuel saween- jees, winsch dewahs lihds ar Turkeem un Angteem mums ar tohti leelu warru un spehlu wirsû; to- mehr Kreewi ar leelu pastahwibu un tehwu-semmes mihslestibu sinnaja til ilgi tschetrahm leelahm tau- tahm pee Sewastopeles pretti atturretees, un til duhschigi sawu mihslotu tehwu-semmi prett eenaid- neekeem aistahweht, ka wehl scho brihd' irr wiffahm tautahm to teikt un flaweht.

Ne ilgi pehz schi karrâ, tas bija 1859tâ gaddâ iszehlahs karsch stary Sardiniyas un Ghschtreikeem; tē nu Napoleons nekawejahs ar Sardineescheem sa- beedrotees, apsoholidams scheem palihdseht, ja schee Franzijai kahdu semmes gabbalu atmettischoh.

Sar- diniyas kehninsch arri nekawejahs Franzuscheem par

lohni fleppeni apsohliht, ja tillai labbi isdohschotees, pussi no Sawoijas erzoga walstibas un Nizzas grafschasti pawiffam atdohht. Sabeedroteem pulkeem arri glusch, labbi pee Magentas un pee Solferino Ghschtreikus uswarreht isdewahs. Wahzsemneeki nu ar duhmigu prahtu us Franzijas ismannigu karrâ- weschanu flattijahs un Pruhfchi sawus karrâ-pullus pee Mein uppes sapulzinaja, Franzuschus draudedami, zaur to tad arri Franzuscheem no tablakas uswarre- schanas bij ja-attahpjahs un jasteidsahs sawu pa- schu semmi fargahht. Tomehr winni to no Sardi- neeschu kehnina apsohlitu semmes gabbalu par lohni dabbuja. Par to tad arri Napoleons glusch, meerigi us Italijas leelakeem warras-darbeem flatti- jahs un brihscham tillai kahdus meera wahrdus ween runnaja.

Nu atkal winsch sawas azzis us zittu semmes gabbalu greefa, prohti us Meksiku. — 1861tâ gaddâ Amerikas brahtu-karsch iszehlahs un Napoleons tuh- dat sahza raudsiht, wai arri winnam tē las nebuhtu jadarra. Tē gaddijahs, ka Meksikâ Franzijas pa- walstneekem daschas rektes un labbumi no walbi- schanas (Meksika bij tobrihd republika) tillai flah- peti, ihpaschi 17tâ Juli 1861tâ gaddâ tillai likkums pasluddinahs, las ahrsemneekem wiffas nospreestas maksaschanas aisleehsa. Tuhdat Napoleons ar Un- gliju un Spaniju sabeedrojahs, jo arri scho pawalst- neeki zaur to minnetu likkumu sawas rektes bij sau- dejuschi, un tad tohs sabeedrotus karrâ-fuggus us Meksiku nostelleja. Tē nu tee sabeedroti karrâ-spehki Meksikaneescheem katru brihdi draudeja wirsû kluht, ja schee no sawas apnemshanas ne-attahpschotees; bet tad ar labbu ar winneem newarreja salihgt, tad Napoleons us turreni 34,000 kahjineekus un 5000 sirdsineekus nostelleja un schee nu dewahs paschai galwas pilssehtai wirsû. — Zaur to, ka sabeed- rotu karrâ-pullu waddoni newarreja tē fatikt, Un- gli un Spaneeschi attahpahs un Franzuschi nu weeni paschi tē par kungeem palikka. Meksikanees- schi gan tohti duhschigi pretti turrejahs, tã ka tillai 10tâ Juni 1863tâ gaddâ Franzuscheem Meksikas galwas pilssehtu („Meksika" wahrdâ) isdewahs us- warreht un panemt.

Napoleons bij Ghschtreiku erzerzogu Maksimilianu Meksikai par keiseru isredsejis un tadeht winsch sahza preeksch scha hahsis pee keisera wehleschanas kraht. Pee schi darba winnam ittin labbi kahds zittureis is Meksikas aisdsihts generalis Almonte wahrdâ par rihtu derreja.

Jau 8tâ Juli tillai Meksikâ leela kauschu sapul- zinashana noturreta, las Maksimilianu glusch, tã tã Napoleons to gribbeja, par keiseru wehleja.

Minnehts erzerzogs arri Meksikas frohni pee- nehma un tanni 12tâ Juni 1864tâ gaddâ Meksikâ nonahza.

Nu bija Franzuscheem leeli preeki un wiffa Pa- ribse gawileja par to, ka Napoleonam schis stikkis

tif labbi isdewees; Franzuschi par scho isrihtofchanu 271 millionus frankus dabbuja un nu warreja meerigi mahjäs braukt. Turpretti republikaneeschi us meeru nebuht nedohmaja un or wissu warru jaunai waldischanai pretti turrejahs. Urri Amerikas fabedrotäs walstis pehz beigta paschu larru bij balstis prett Franzuschu rihtofchanahs Mexikā dsirdamas, un tahs nedewahs meerä, lamehr Franzuscheem fawi karrapulki bij mahjäs jafauz. Keisers Maximilians gan wehl dumpineeem duhschigi pretti turrejahs, bet lä awises stabsta, winsch jau effoht no prettineeem sawangohs un laikam tas beigums buhs tahds, fa winnam us Ciropu atpaktat buhs jabrau.

Zaur to karru starp Wahzsemmi un Dahneem un pehdigi pagahjuscha gadda karru Napoleona politika ittin sawada irr palikuse. Tanni sribdinä par Luffenburgü tä israhbijahs, fa Napoleons Bruhscheem gribbeja ihsekti us deggona list, bet tas winnam schoreis tä neisdewahs, tä winsch kahroja.

Schobrihd Parihse leetu pasfaules leetu israhdischanu turra; tur irr mantas daschadas no wissahm peejahm pasfaules dattahm sawestas un dauds të irr to redseht un to dsirdeht. Rahdas mantas un flunstes leetas, kahdas tautu eerashas, kahdi tauteeschi, kahdas gudribas un sapraschanas. Tè nu til dauds to redseht un to teikt, fa gadda laiku buhtu to raktiht, tad wissu të gribbetu apraktiht.

Weidsiht wehl schè japeeminn, fa, ja tillai Franzuschi Luffenburgas deht pahz Wahzsemmes rohbeschahm rahditohs, arri Wahzsemmeeki nefawetohs Franzuschus pehrt steigtees, jo us to winni bij gattawi. Un Napoleons wissu to sinna un noproht un tadeht arri nekahds brihnums ne-irr, fa pee pasfaules leetu israhdischanas eefahschanas, us to wissa Parihse gamileja un preezajahs, tillai Napoleons ween lohki bahls un dohmigs isslattijahs, jo winsch arri to deesgan proht wehrä list, fa zilwels gan dohma un jerre, un tomehr nekas irr bes Deewa sinna, jo tillai winna rohla stahw muhsu sirdis lä uhdens uppes lohziht. R. Th.

Pehteris un Tschaukste.

Tschaukste. Woi sinni brahl, fo itt jaunu lassiju Mahjas weefa sluddinaschanas.

Pehteris. Nesinnu wis; sperr til pats laukä, fa es arr dabbonu sinnabt.

Tschaukste. Nu, tad klausees: bohndneeki no garra laika eefahf lauzineeem pasazzinas stahstiht.

Pehteris. Gij, fo nu mel'!

Tschaukste. Pallausees tif: bohndneeki apsohla iskaptes no kaufeta tehrauda pahrdohht. Bet man kahds Ungaris, kas sirgam mutti tihrija, fazzija, fa pa wissu Gstreiku semmi neweenu kaleju ne-useeschoht, kas prohtohht no kaufeta tehrauda iskaptes kalt un tahdas arr nemaj nekahht.

Pehteris. Kapehz tad ne? Woi nesinni wehl, fa Englande wissadus ammata-rihtus no kaufeta tehrauda kaffoht?

Tschaukste. To gan esmu dsirdejts, bet Ungaris man teiza, un es arr to noprohtu un tizzu, fa kaufeta tehrauda iskaptes preeksch feena ptauschanas newarr bruhleht, nedj til plahni, lä wajaga isklappinabt un tahdai iskaptei pee zelmeem, almineem un stipreem ruggajeem buhs jaislubst, tadeht fa labs tehrauds irr trauslis un nelohkabs.

Pehteris. Laikam tawam Ungaram gan taisniba un wissa tahda isdaudsinaschana melli ween, fo neweens prahstigs netizzehs. Zitti lohpmanni atkal kuhtri issluddinabt leetas, fo daschs labs pirktu, bet nesinn, fur dabbuht.

Tschaukste. Tä jau darra lohpmannis Schneiders pee zittureisejeem semmes-wahrteem: winsch Wahzeeschu awises gan sinno, fa pee wiina labbi schlinki dabbutami, kas us semmehm schahweti, bet mums nefalka neta, — mehjs lai ehdam tohs fassuttuschohs, fo të us sirgus pee uskupischahm dabba.

Pehteris. Itt lä mehjs nespehtu tohs aismalfahf.

Muhkta brohfasts.

Kahds Malleneets atnahf R. muischä ar pastes taschu, fur patlabban swehti leelkungam dsimschanas deenu. Pasteneets preezigas sinna un sweizinaschanas us dsimschanas deenu zaur grahmatahm atneffis, teef meelohs ar taffi kappijas, fo dewiga wirtschapt-mamselle pilnigu mehru dohdama, bij tilpat wirstafsi lä appalschtaffi peeeljusti pilnu. Pasteneets, kas pirmu reis pee tahda brohlastu galdu stahweja, dohma, fa ta wirstafte ar appalschtaffi irr no pohdneeka saweenotas, fahf sawu brohfasti bruhleht, bet Rudi brühl, neteef klachtu, jo tad no appalschtaffes dserr, tad no wirstafes lihst us deggonu un tad no wirstafes dserr, tad no appalschtaffes lihst us wehderu. Tä puissis kahdu stundu isdarbojees, atdohd kappiju ar teem wahrdeem: „Warteizu par brohfasti, bet es winnas bruhleht newarru, jo mannim winnu strebboht galwa reibst.

S. Th.

Tif ihfs, tif garsch.

Kahdu reisodamu offizeeri negais us zella aisehema. Winsch gan frohgu aiseheda, fur no negais dohmaja glahbtees; bet frohga jumts bij gluschi zaur un uhdens tezzeja istabä eelschä, tä us eelas. „Kapehz tu jumtu nelahpi?“ winsch frohdsineekam usbrehza, kas schihds bij. „Kä lai tad tahdä negaisä lahpi?“ atbildeja frohdsineets. „Tew jau labbä laika wajadseja islahpiht,“ tä offizeeris atkal usbrehza. „Nu, labbä laika irr weenalga, woi jumts buhtu bijis, woi ne,“ atbildeja schihds. Rds.

Atreebeja alga.

Puifis Tennis, kas meitās eedams no zitteem puifcheem bij gruntigi ar rungu par dibbenu dabbijs, sohlahs faweem eemaidneekem diwlabrtigi atreebtees. Kahdā wakkarā puifis eerauga krogā sawus prettineekus — gudrs padohms tam nahl prahtā, wiifsch sohla fleppen' zitteem stohpu brandwihna, kas apnemmahs, tohs pabra puifschus gruntigi eefwai-piht. Iir arr drihs wihri gattawi, kas apsohlahs isdarriht sinnamā weetā Tenna wehleschanahs, dabbu sawu stohpu brandwihna un nu paleek, kà jau no-runnahts. Bet perramee to fajuttufchi, sohla peh-rajeeem stohpu schehlina, ja apnemmahs Tennam winnu dattu usrehtinght. Wihri teef no salda dseh-reena kahrbinati, apsohlahs un arri darra, nosukka netahht no krogā Tenni brangi par stohpu brand-wihna. Tennis arri fuhdseht nedrihst, sinn gan, ka tas irr nopelnita alga; nu warr zerreht, ka puifis wairs par ohtra pehreena stohpu brandwihna nedohs. Un tā arri waijadsetu wisseem tahdeem no-tift, jo taggad jau schis ammats irr par mohdi palizzis, ja pats newarr atreebtees, tad melle zaur fauneem zilwekeem. S. Thr.

Laimigs saldats.

Rihhta krehstā eenahl saldats G. krogā un flawe fewi krohdsineeka preefschā par laimigu, jo no B. krogā lihds G. krogam 4 wersti, un schis schinni ihfā gabbala effohht pa zeffu nahldams atraddis 12 zirrus semmē, dahwa krohdsineekam pahrdohht katru par kohrteli brandwihna, us ko krohdsineeks par katru zirru pufs kohrteli sohla. Tā dingejotees par masu brik'i atstreen B. muifschas darbineeku bars, zirrus melleedami, kam pee krogā no raggawahm issagti. saldats fakka: sahdsis gan winnus ne-esmu bet us zeffu atraddis, un arri kad jums peederr, warreet nemt, bet prett atraddeja alga. Un teescham saldats ne-atlaisch, kamehr darbineeki, kam naw ilgi wakkas strihdetees, apzeeni saldatu ar schnapfi un mihteem wahrdeem, tad dabbu zirrus un brauz meerigi pee sawa darba. S. Thr.

Wissu-sittakais zilweks.

„Wai, kahds breefmigs puttena laiks, laifam tas wissu-sittakais zilweks buhs nomirris,“ tā lepna istabas-meita teiza. „Naw teef, jo tu jau wehl effi dshwa,“ pawars atbildeja. S. Thr.

Lagsdigallai.

Rel. Es kamen grüne Vögelin ic.

Tu lagsdigall, nakts lihgsniba,
Telfa rawahm saldahm dseefmahm
Stann radditaja gohdiba
Pa eewahm, bisehm, leepahm.

Ar flannu balfi sawu
Tu dseed wehl Deewam flawu,
Kad nakts jaw dabbu midfina.

Seem faule jaw nogahjufi
Un swaighnes mirdseht feidsahs,
Bet tu ween nenogurrufi,
Taws meldinfeh wehl nebeidsahs,
Ar flannu balfi sawu
Tu dseed wehl Deewam flawu,
Kad nakts jaw dabbu midfina.

It' brik'nischiki atbalf' flann
Un palihds dseefmas puschloht,
Mums firds wairs gurdenib' nemann'
Tew dseefmineezi dstrdoht.
Ar flannu balfi sawu
Tu dseed wehl Deewam flawu,
Kad nakts jaw dabbu midfina.

Nahz dseed mans putnin mihtakais!
Wehs gribham tew usklaufiht,
Jo katris dseefmu mihtakais
Tew dseedohht negribb gulleht.
Ar flannu balfi sawu
Nahz dseed wehl Deewam flawu,
Kad nakts jaw dabbu midfina.

S. Thr.

Lassitajeem par sinnu.

Daschi lassitaji scheljojuschees, ka winni muhsu N 22 tai lappā, kas winneem peesuhitita, ne-essohht atradduschi to telegrafa sinnu pahre to breefmigu notilkumu Parihse, kas tal zittās lappās tal paschā 22rā Nr. bijuse lassama. Teem scho leetu issklaidrosum tā: Schi telegrafa sinna mums nahza rohtā til tad, kad jau labba datta lappu bij isdrih-leta. Tadehl scho sinnu til tās lappās warrejam eelift, kas wehl pawiffam nebij gattawas. 23schā Nr. wiffa schi sinna tillā pilnigi isslahsita. Tapat un itt beesi noteek pee Rihgas Wahzu awisehm, kad telegrafs kahdu sinnu at-nes wehlaf, kad dands lappās jau gattawas. — Iur tad arr' zitti lassitaji to sinnu tillai tal nahlamā Nr. dabbu lassihht. M. w. apg.

Andeles-sinnas.

Rihgā, 21mā Juni. Lai gan prezze teef melleeta stipri, tomehr mas peenahl no lauteem wesunneeki. Nolakwehts darba laiks us semmehm wehl lautians speesch palift pee femmes darba. — Linnus par krogā sortehm malfaja ar 62 lihds 69 rub. par birlawu, par brakka sortehm 52 lihds 55 rub. par birlawu. Kannepes 36 lihds 41 rub. par birlawu.

Sihka andele. Puhrs lweefchu malfaja 4 rub. 25 lihds 50 kap., puhrs rudsu 2 rub. 60 lihds 70 kap., puhrs meefchu 2 rub. 30 lihds 40 kap. un puhrs ausu 1 rub. 50 lihds 60 kap. Puhrs lweefchu miltu 5 rub. lihds 5 rub. 50 kap., rudsu miltu 2 rub. 75 kap. sinu 3 rub. 20 kap., puhrs meefchu putrainu 3 rub. 30 lihds 50 kap. Muzza fahls 6 rub. 50 kap. Siltes lasou muzza 14¹/₂ rub., egur muzza 13¹/₂ rub. — Robbs lweefsa 5 rub. 60 kap. lihds 6 rub.

Naudas tirgus. Walfis banka billetes 77¹/₂ rub., Wifis us-fallamas liblu-grahmats 98 rub., neusfallamas 87 rub., kur-senmes usfallamas liblu-grahmats — rub., 5 procentu usbewu billetes no pirmas leeneschanas 115¹/₂ rub., no ohtras leeneschanas 107 rub. un Rihgas-Dinaburgas blesu-jella atzijas 109 rub.

Lihds 21ma Juni pee Rihgas atnabufchi 915 fuggi un atgahjufchi 574 fuggi.

Atbildeedams redaktehrs A. Leifan.

Sluddinafchanas.

Kad tas wehl arween noteel, la isfluddinafchanas teef peesubtitas bes tabš turflaht peederrigas malfas, tad te atkal par jaunu teef sinnamš darrichts, la tahdas isfluddinafchanas nekad ne tiks usnemtas tapehš, la isfluddinataji pehžak no malfafchanas at-raujahš — la tas beesi ween jau notizzis. Tahdas isfluddinafchanas nekad naw fuhrtamas ar redaktehra adreffi, bet pee drikkelata Ernest Plates.

No Palangas pagasta waldifchanas tohp wifseem sinnamš darrichts, la us Grobinas aprinkateefas pawehleřhanu no 31ma Mai f. g. Nr. 1710 taps no Palangas pagasta magafihnes 500 fšchetwertu rubfu pa balkai no 10 libhš 50 pubreem tai 1mā Augustā f. g. wairafshlitajam pahrdohiti. Klafhtalas sinnas pahř fšo pahrdofšhanu warr latru deenu, bes ween fwehiteenās un fwehtōš Palangas pagasta waldifchanas lanzellija dabhuht sinnaht.

Pag. wezzatais: S. Buitus
Pag. fřihweris: L. Mangal.

No Nužemmuisčas pagasta waldifchanas teef žaur fšo rakřtu uřaizinati, wiffi tee, kas pee fši pagasta peederr, un ahrpuřš pagasta rohbeřcham dšihwo, un turri wehl naw řawas frustamafihmes peeneřfufchi, un pafes pahřmihjuřchi, tee lai driřsumā to darra; ja lahōš kawejahš to isdarricht, tad teef wiffas pilřsehtu un jemesopolizejas luhgtas, tur tee atrohbařš, pehž liltumeem minnetai pagasta waldifchanai peesubtit. Nužemmuisčas pagasta waldifchana tai 12ta Juni 1867.

Pagasta wezzatais: S. Sarring.
Pagasta fřihweris: S. Pilag.

Kad tas Beřfu kreise, Raunas bařnijas drauřšē, Rohřes muiřchās walřti peederrigš zimmermannis Behter Žihřull parradu dehl konfurfš krittiš, tad teef uřaizinati wiffi, lam winřfu to parradā palizzis, la arri tee, turri winnam parradā, feshu neddelu řarpā, no appafřch rakřtitas deenas řkaitohit, tas ir libhš 20ta Juli f. g. pee appafřch rakřtitas teefas meldetees, wehlaht neweens wairš ne tiks peenemtas, bet ar parradu řlehpjeem, pehž liltumeem isdarricht.

Rohřes muiřchā, tanni 8ta Juni 1867.
Walřti teefas wairbā G. Gijntal.
Fřihweris: P. Meefiht.

„Drauga un Beedra,“ řas taggad isnaht 2 reis par mehneř, ohtra gadda gahjuma pirmais nummers jau ir ahrā.

Dafchadi grunřš-gabbali pee Aleřfander-eelaš, no 200 libhš 400 kwadrat-ařřihm leeli, ir dabwujami par 300, 400, 600 libhš 1000 rubleem; bes tam wehl pahrdohd weemu grunřš-gabbalu ar dšihwojumu nammu un zittahm eřlahm bes dingeřchanas par 3000 rubleem.

Schweinfurth un Seect.

Wifseem řaweem andeles draugeem, sinnamu darru, la eř taggad řawu prezzes-hohdi

tai agratā Kant lunga bohde un mannu linnu pirřřhanu

Bogel lunga mahja eřaifřis. 2
Limbařchōš, Juni 1867. C. Dambē.

Ta pirma Kreewu-semmes uggunš-grehla řlahdes apdrohřchinafchanas beedriba,

řas dibbinata 1827ta gaddā

un řam grunřš řaptalš řřchetri millioni řudr. rubtu leelš, libhš ar labbi leelu leeku řaptalu,

apdrohřchina wifřā Kreewu walřte par uggunš-řlahdi:

- Dřihwojamas eřlas, řabrikus, řudmallas un zittas eřlas, mahjas řemmu muiřchās, zeemōš un t. pr.;
- wifřadas prezzes řpihřerōš, pagrabbōš, bohdeš, magafihnes un us walřejeem plarfcheem un t. pr.;
- mehbeles, mahju-leetas, ammatneeku darba-riřkus un t. pr.;
- fugguš ohřtās,

řa arri wifřadas zittadas řuřtamas un neřuřtamas mantas.

řchahš apdrohřchinafchanas dehl te řihgā řameldahš
pee **M. John Safferberg,**
řungu-eelā Nr. 12 tai mahja, kur ta dřřju bohde.

5 procentu billetes ar usdewehm no pirmas leeneschanas,

1mā Juli 1867 tiks islořřetas un řam buhš řchahdi winneřti:

1	winneřte buhř leela	200,000	rub. řudr.
1	" " "	75,000	" " "
1	" " "	40,000	" " "
1	" " "	25,000	" " "
3	winneřtes, řatra	10,000	rub.
5	" " "	8,000	" " "
8	" " "	5,000	" " "
20	" " "	1,000	" " "
260	" " "	500	" " "

Rohpā 300 winneřti winneřš 600,000 rub. řudr.

řchahdas billetes pahrdohd

Kamariu řungi,

řawā leelā bohde pee rabtuřcha.

řřinu eeriftejis jaunu bohdi!

Rakřtu eelā prettim bahřenu nammam ar řarlanu ritteni us darrim, wifřalabbala wahguřmehre, Anilin-peřřmes, řeepes un wifřadu zittu prezzi pahrdohd par mehřenu žemmu un ar riltigu řwaru pee

G. Braun.

Pehřterburgas Ahřrihgā, řudmallu-eelā Nr. 41, teel wahgi (kaleřchi) pahrdohiti.

Naudas papihřus,

řas labbi rentes neřš,

tā: **Prāmien-Anleihe** (usdewes papihřus) no pirmas un ohřras isřlaifchanas, řrořna **Bankbilletes, Inřkriřiones, Widřemmes un Kurřemmes Pfandbriewes,** pehř un pahrdohd pehž řatra řaika wehřtibas řawā řantori řihgā, řalku-eelā, Londoneš trakteeri, ap-palfchejā tahřchē

C. C. Salzmann.

Mořlawas Ahřrihgā, ritter-eelā, Nr. 68 ta mahja ir pahrdohdama un řlaidra-las sinnas pahř to isbohš turpat tahš mahjas řaimneeřš **Joh. Sarrin. 1**

Tai jaun eřaifřitā naudas isřma-niřchanas bohde řchahles-eelā, pretti S. řalkřa lunga bohde, pehř un pahrdohd dafchadas naudas un nau-das-papihřus. 1



**Řihgas
dampf kaulu-miltu
fabrikis**

řemmes-tohpjeuřš atkal atgahdina pee řcha gadda papuiř fuhdořchanas kaulu-miltuřš řalka fuhdeem par palihgu nemit; ihpařchi teef wiffi tee uřaizinati, řas kaulu-miltu labbumu wehl nepařřihřti un ne-iprořti winnuš pee řcha gadda řemaja řehjuma isprohwēht. Bet tee, řas ar kaulu-mil-teem jau ir darbořufchees un winnu derrigumu ir peedřihwojufchi, teef pařemmiigi luhgti řawu peedřihwojumu řchihš lappas redakřijai preeřřch pařluddinafchanas un tautu apgahřmořchanas peefubtit.

Řihgā tai 21mā Juni 1867.
Karl Kr. Schmidt.

Gattawus řahrkus

no wifřada leeluma un par wifřadu lehtu turgu warr dabhuht biřchu-eelā Ahgelskalanā, Reinberga mahja. 2